

L'amour de moy

Traditional, 15th Century

L'a - mour de moi, s'y est en - clo_____ se

7 De - dans un jo - lie_____ jar-di - net Ou croit la rose et le_____ mu- guet

15 Y aus- si fail le pas - se - ro_____ se

L'amour de moi, s'y est enclose
 Dedans un jolie jardinet
 Ou croit la rose et le muguet
 Y aussi fail le passerose

Ce jardin est belle et plaisant
 Il est garni de toutes fleurs
 On y prend son ebattement
 Autant la nuit comme le jour

Helas il n'est si dous chose
 Que de ce doux rossignolet
 Qui chant au soir et au matinet
 Quand il est las il se repose

Je la vis l'autre jour
 Cueillir la violette en un vert pré
 La plus belle qu'oncques je vis,
 Et la plus plaisante à mon gré.

Je la regardé une pose,
 Elle était blanche comme lait
 Et douce comme un agnelet.
 Vermeille et fraîche comme rose.

My love is enclosed In a lovely garden
 Where the roses grow, and the lilies-of-the-valley And the passerose

The garden is beautiful and pleasant And garnished with every flower
 We go there for our pleasure In the day, but mostly in the night

Alas, there is nothing more sweet Than the nightingale
 Who sings in the evening and again in the morning
 When he is there he brings us repose

The garden is beautiful and pleasant And garnished with every flower
 We go there for our pleasure In the day, but mostly in the night

Hab meine Liebe verborgen
 In dem hübschen Garten mein,
 Dort wachsen Rosen, Becherlein
 Und freuen sich im Sommermorgen.

Grün ist mein Garten, aller Blumen voll,
 Wüßt nicht, wie er sich besser schmücken soll.
 Rot sind die Rosen aus dem grünen Grund,
 Geben die Farbe meines Herzens kund.